

FOLLA DE OBSERVACIÓN DE AULA: AVALIACIÓN FORMATIVA

Institución:	
Data (dd/mm/aa)	
Materia e nivel:	
Duración:	
Docente observado/a:	
Docente observador/-a:	

1. ESCLARECER, PARTILLAR E COMPRENDER OS OBXECTIVOS DE APRENDIZAXE

1.1 CARACTERÍSTICAS DOS OBXECTIVOS	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Son suficientemente amplos e engloban todo o que se vai ensinar na lección			
Son suficientemente específicos en contidos para garantir que o alumnado saiba onde ten que chegar			
Son coñecementos, destrezas ou razoamentos baseados nos estándares curriculares, e medíbeis			
Incorporan tanto as <i>hard skills</i> (os estándares) coma as <i>soft skills</i> necesarias para empregar o idioma con éxito			

Están expresados nunha linguaxe que poida entender o alumnado, <i>student-friendly language</i> , evitando así o emprego de metalinguaxe			
Son curtos (<i>bite-size</i>), precisos, e estratéxicos			
Son comunicados oralmente e por escrito e son repetidos durante a lección			
1.2 ESTRATEXIAS E TÉCNICAS DOCENTES PARA COMUNICAR OS OBXECTIVOS	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Proporciona esquemas ou resúmenes orais e escritos do obxectivo			
Propón unha lectura coral do obxectivo			
Pide ao alumnado que reformule o obxectivo coas súas propias palabras			
Proporciona produtos e textos modelo dos resultados desexados			
Pide ao alumnado que tiren conclusións do obxectivo a partir dun produto ou texto modelo			
Pide ao alumnado que fagan predicións de se conseguirán ou non o obxectivo			
Pide ao alumnado que fagan un resumo do obxectivo			
Aproveita oportunidades para repetir o obxectivo durante toda a lección			
Crea un espazo específico na aula para publicar os obxectivos e crear momentos para o visitar			

Converte a rúbrica nunha linguaxe amigábel e introduce criterios de calidade nela			
---	--	--	--

2. EVIDENCIAR QUE A APRENDIZAXE ESTÁ A TER LUGAR

2.1 FERRAMENTAS E INSTRUMENTOS - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Emprega o método <i>sheet sandwich</i> (algo positivo, algo negativo, algo positivo)			
Emprega o método do semáforo			
Emprega o método de escalas (por exemplo de 1 a 5 cos dedos dunha man).			
Emprega o método do pulgar 👍 (cara arriba, cara o lado, cara abaixo)			
Emprega unha folla en branco para comentarios ao final da clase			
Emprega o método das catro esquinas; o alumnado irá á esquina na que se atope a folla que describa o seu grado de aprendizaxe			
Emprega unha folla de feedback (por exemplo con <i>smilies</i>)			
Emprega un fío de lan para mostrar a evolución do aprendido (línea plana, con altos e baixos, ascendente ou descendente)			

Emprega de diagramas de Venn ou Euler (círculos para mostrar conxuntos)			
Emprega dunha diana (canto máis no centro mellor se “aprendeu”, canto máis no exterior peor)			
Outros:			

3. PROPORCIONAR *FEEDBACK* PARA POTENCIAR O PROGRESO

3.1 FERRAMENTAS E INSTRUMENTOS - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Emprega o método Portfolio			
Emprega unha folia/caderno de bitácora			
Emprega mapas conceptuais			
<i>Emprega o método brainstorming</i>			
Emprega tarxetas / <i>flash-cards</i>			
Emprega aplicacións tipo <i>quizlet</i>			
Emprega <i>Think-Pair-Share</i>			
Outros:			

3.2 NA EXPRESIÓN ORAL - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
A) PROCEDEMENTOS E ORGANIZACIÓN			

Tarefas e actividades			
Antes de comezar a tarefa...			
pregunta sobre o que se entendeu a das instrucións da tarefa			
reformula as instrucións para identificar o que non se entendeu			
invita a reflexionar sobre como proceder			
Durante a tarefa...			
pregunta polas instrucións (no caso de haber desvíos) para lembralas			
Despois da tarefa...			
pregunta polos puntos fortes da intervención			
pregunta polas partes mellorables da intervención			
pide un resumo e/ou unha ampliación			
Outros:			
B) CONTIDOS E CONCEPTOS - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
<u>VOCABULARIO</u>			
Pregunta por palabras semellantes			
Pregunta por palabras relacionadas noutras linguas			

Pregunta por situacións nas que se poida usar o vocabulario tematizado			
Outros:			
<u>GRAMÁTICA</u>			
Pide que se compare o concepto novo con outros coñecidos (ex: uso de adverbios de futuro antes de usar o tempo verbal futuro)			
Pide que se compare o concepto novo co “mesmo” noutras linguas coñecidas (ex: posición do adxectivo)			
Pide que se busquen situacións nas que se poida usar a gramática tratada			
Outros:			
3.3 NA EXPRESIÓN ESCRITA - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
A) PROCEDEMENTOS E ORGANIZACIÓN			
Nestas tarefas e actividades...			
emprega símbolos para indicar onde se poden usar formulacións alternativas ou sinónimos			
pregunta por situacións análogas en niveis inferiores e polos cambios entre ambos casos			
pide que se faga un borrador e que este se compare co resultado final			

pide que se faga unha lectura global ou selectiva e outra detallada			
Outros:			
B) CONTIDOS E CONCEPTOS - DOCENTE			
<u>VOCABULARIO</u>			
Pregunta por palabras semellantes			
Pregunta por palabras noutras linguas			
Pregunta por situacións nas que se poida usar o vocabulario tematizado			
Outros:			
<u>GRAMÁTICA</u>			
Compara o concepto novo con outros coñecidos (ex: uso de adverbios de futuro antes de usar o tempo verbal futuro)			
Compare o concepto novo co “mesmo” noturas linguas coñecidas (ex: posición do adxectivo)			
Outros:			
3.4 NA COMPRENSIÓN ESCRITA - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Nestas tarefas e actividades...			
pide que se faga unha lectura global ou selectiva e outra detallada			

pide que se medie (facer unha mediación) o texto			
--	--	--	--

4. APROVEITAR A COAVALIACIÓN COMO AXUDA PARA A APRENDIZAXE

4.1 EMPREGO DA COAVALIACIÓN - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Fai uso da coavaliación na clase			
Compróbase que é o suficientemente regular e imbricada coa praxe da aula e coas sesións e unidades didácticas como para ter efectos			
Dota o alumnado de entrenamento nas estratexias da coavaliación e dá apoio			
Procura modelos e mostras calibradas e analízaas, avalíaas, dálles feedback e descompóñeas para a comprensión do alumnado			
Explica os beneficios da coavaliación			
Suxire modelos de rúbricas			
Facilita e dirixe a elaboración e emprego de criterios, obxectivos e rúbricas propias por parte do alumnado			
Propón actividades de coavaliación asociadas aos intereses do alumnado			
Propón actividades de coavaliación asociadas aos obxectivos do currículo			
Organiza ao alumnado en grupos e parellas de xeito			

efectivo e variado para actividades de CA			
Realiza actividades para toda a clase ou en grupos onde da exemplos de cómo dar feedback efectivo (para actividades orais e/ou escritas)			
Emprega a interacción modelo cun estudante para explicar como sona e qué pinta ten unha coavaliación (contacto visual, manterse perto, cousas positivas, facer preguntas, entoación amigábel...)			
Dota ao alumnado de 'entradas' e protocolos a empregar no feedback (verbos de reflexionar, preguntar, suxerir e mellorar)			
Proporcionálles exemplos de <i>checklists</i> cos criterios a marcar para a CA.			
Discute e compara exemplos de <i>feedback</i> forte e feble			
Proporciona <i>feedback</i> do <i>feedback</i>			

4.2 EMPREGO DA COAVALIACIÓN - DISCENTES	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Están familiarizados co emprego da coavaliación			
Empregan obxectivos de aprendizaxe e criterios de éxito			
Empregan <i>checklists</i> con criterios avaliábeis			
Colaboran de xeito efectivo tanto en actividades en parella como en grupo máis amplo			

Dan <i>feedback</i> concreto, anclado en criterios / obxectivos			
Empregan técnicas e estratexias para facer o <i>feedback</i> efectivo (sandwich, amabilidade, <i>2 stars and a wish...</i>)			
Distinguen avaliación de 'poñer nota', a formativa da sumativa			
Son conscientes da utilidade e valor da coavaliación			
Percibe o erro como oportunidade de aprendizaxe			

5. FACER DE CADA ALUMNO O RESPONSÁBEL DA SÚA APRENDIZAXE

5.1 EMPREGO DA AUTOAVALIACIÓN - DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Dá pe á autoavaliación dentro da clase			
Compróbase que é o suficientemente regular e imbricada coa praxe da aula e coas sesións e unidades didácticas como para ter efectos			
Dota ao alumnado de entrenamiento nas estratexias da autoavaliación e da apoio			
Procura modelos e mostras calibradas e analízaas, avalíaa, dalles <i>feedback</i> e descompóñeas para a comprensión do alumnado			
Explica os beneficios da autoavaliación			

Suxire modelos de rúbricas			
Facilita e dirixe a elaboración e emprego de criterios, obxectivos e rúbricas propias por parte do alumnado			
Propón actividades de autoavaliación asociadas aos intereses do alumnado			
Propón actividades de autoavaliación asociadas aos obxectivos do currículo			
Realiza actividades para toda a clase ou en grupos onde da exemplos de cómo xerar <i>feedback</i> efectivo (para actividades orais e/ou escritas)			
Informa, motiva o uso e da <i>feedback</i> sobre ferramentas valiosas para a autoavaliación (coma portafolios ou diarios de aprendizaxe, luces de tráfico ou exit cards)			
Proporciónalles exemplos de <i>checklists</i> cos criterios a marcar para a autoavaliación.			
Discute e compara exemplos de <i>feedback</i> forte e feble			
Proporciona <i>feedback</i> do <i>feedback</i>			
5.2 EMPREGO DA AUTOAVALIACIÓN - DISCENTES	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Están familiarizados co emprego da autoavaliación			
Empregan obxectivos de aprendizaxe e criterios de éxito			
Empregan <i>checklists</i> con criterios avaliábeis			

Elaboran rúbricas propias e poden empregar rúbricas proporcionadas que non excedan certo nivel de complexidade quasi-profesional			
Traballan de xeito constante e sistemático no emprego da autoavaliación, testemuñado polas mostras			
Elaboran <i>feedback</i> concreto, anclado en criterios/obxectivos			
Empregan técnicas, estratexias e ferramentas da autoavaliación (coma portafolios ou diarios de aprendizaxe, luces de tráfico ou exit cards...)			
Distinguen avaliación de 'poñer nota', a formativa da sumativa			
Son conscientes da utilidade e valor da autoavaliación			
Percibe o erro como oportunidade de aprendizaxe			

6. TRATAMENTO DO ERRO

6.1 TRATAMENTO DOCENTE DO ERRO NA EXPRESIÓN ESCRITA	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Subliña o erro para que o/a alumno/a o corrixa			
Proporciona unha ligazón a onde se explica o erro ou indica recursos de axuda			
Indica os erros por medio de símbolos e/ou cores, para seren corrixidos			

Indica o número de erros por categoría (ortografía, gramática, sintaxe, etc.)			
Dá o texto a outro alumno/a para que o corrixa (<i>peer feedback</i>)			
Fai un reconto dos erros da clase para que o grupo e/ou cada alumno/a os identifique			
Céntrase nun número reducido de erros			
Proporciona <i>feedback</i> oral ou escrito por medio dunha aplicación informática			
Emprega métodos indutivos se se traballou a norma previamente			
6.2 TRATAMENTO DO ERRO NA EXPRESIÓN ORAL POR PARTE DO DOCENTE	SI	NON	OBSERVACIÓNS
Responde “non” e espera que o/a alumno/a se autocorrixa			
Corrixe a produción oral			
Recorre á metalingua e espera que o/a alumna se autocorrixa			
Responde “non” e propicia que o erro sexa corrixido por outros/as alumnos/as			
Repite a produción até onde se cometeu o erro e espera que o/a alumno/a se autocorrixa			
Repite o erro con certa entoación e/ou apoio xestual, e espera que o alumno se autocorrixa			

Di “Desculpa, non entendín”, e pide unha aclaración			
Reacciona interpretando de maneira literal a produción, para que o/a alumno/a se decate de en que consiste o erro e se autocorrixa			
Aproveita o erro para facer unha explicación sobre o uso da categoría na que errou o/a alumno/a			
Reformula a produción a modo de comentario (<i>feedback</i> encuberto ou andamiaxe)			